





EDI Light GmbH

Heiligkreuz 22

6136 Pill

AUSTRIA

Információk állása · Stanje informacij · Stav informací
Stav informácií · Stand der Informationen: 01 / 2021
Ident.-No.: 55081012021-4



IAN 354424_2010





CEILING FAN WITH LED LIGHT

(HU)

MENYEZETI VENTILÁTOR LED-LÁMPÁVAL

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(CZ)

STROPNÍ VENTILÁTOR S LED SVÍTIDLEM

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

DECKENVENTILATOR MIT LED-LEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(SI)

STROPNI VENTILATOR Z LED-SVETILKO

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(SK)

STROPNÝ VENTILÁTOR S LED SVIETIDLOM

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

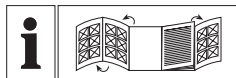
IAN 354424_2010

(HU)

(SI)

(CZ)

(SK)



HU

Olvasás előtt nyissa szét az ábrát tartalmazó oldalakat és végezetül ismerje meg a készülék összes funkcióját.

SI

Pred branjem strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si odklopte strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi zařízení.

SK

Pred čítaním si odklopte strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

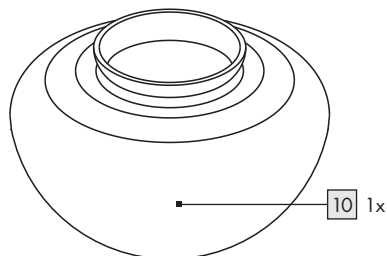
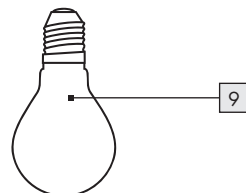
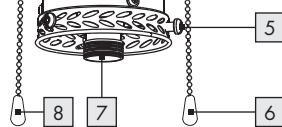
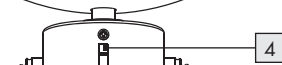
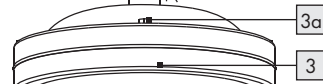
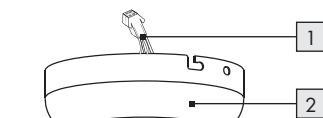
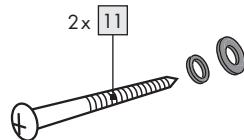
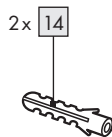
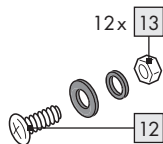
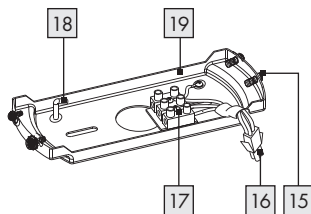
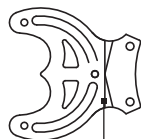
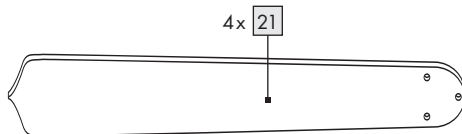
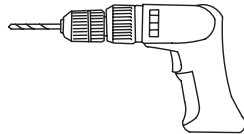
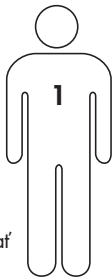
DE AT CH

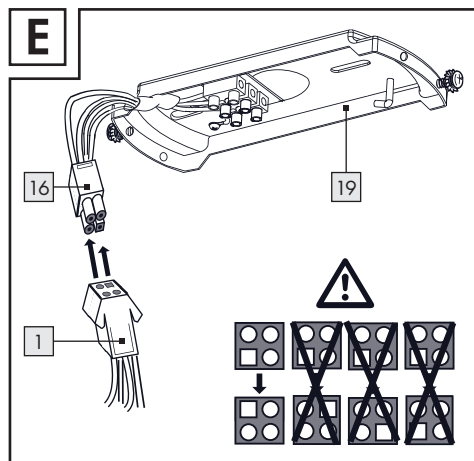
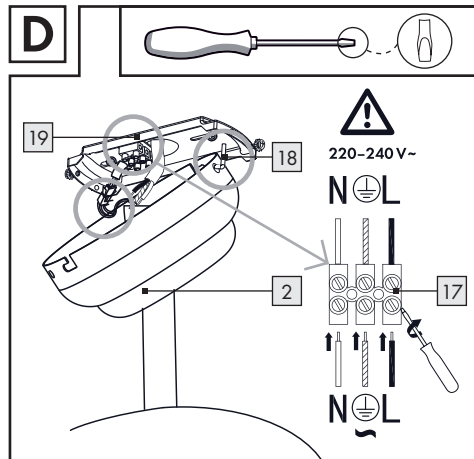
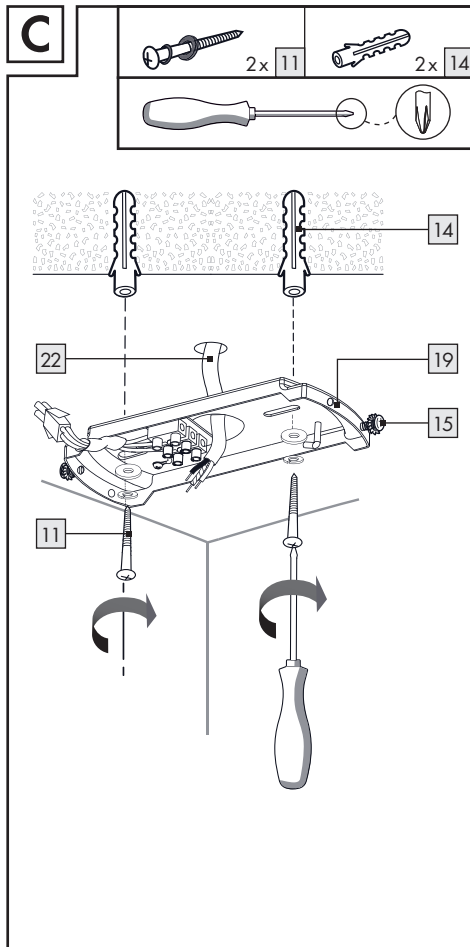
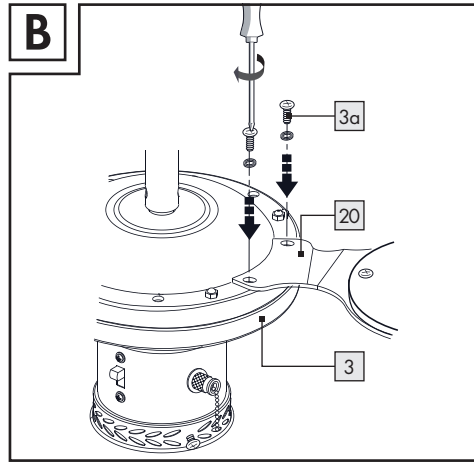
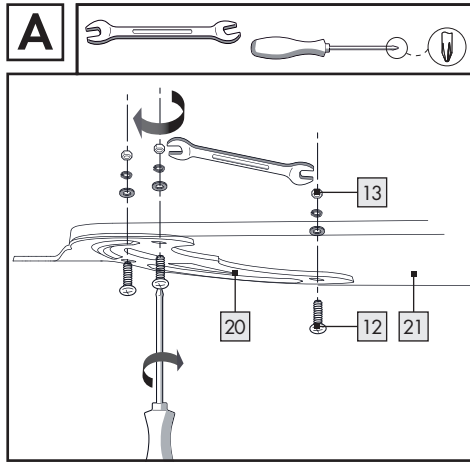
Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

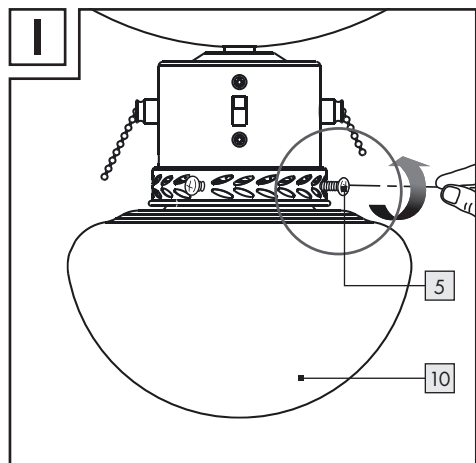
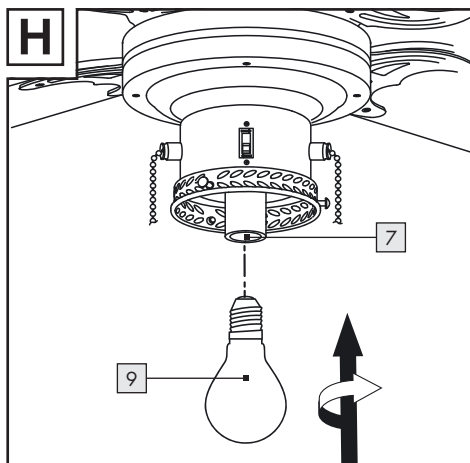
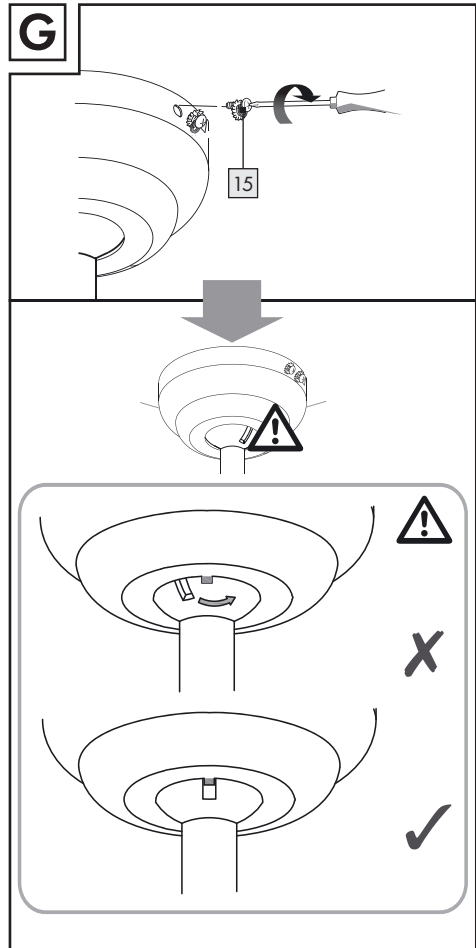
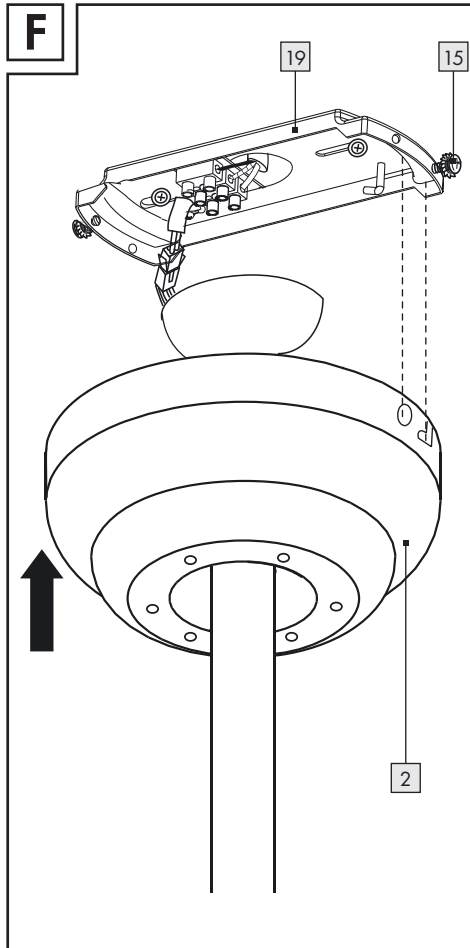
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	5
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	15
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	25
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	33
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	41



Szüksége van
Potrebujete
Potřebujete
Budete potrebovať
Sie benötigen:

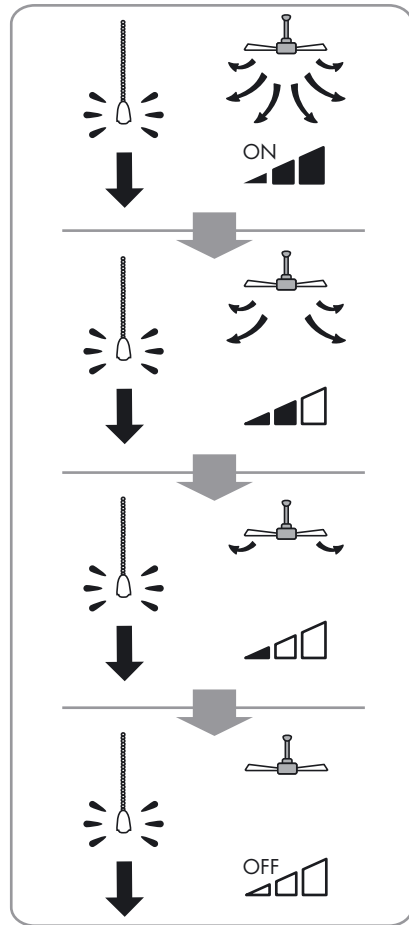
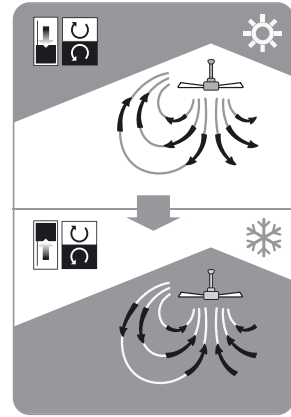
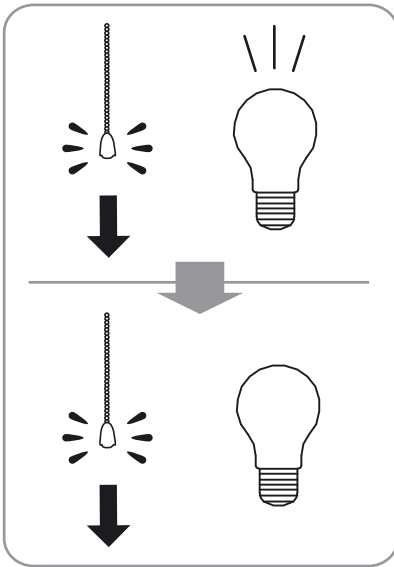
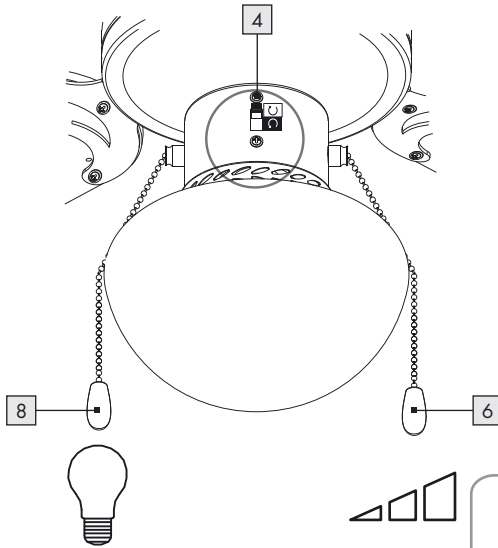








J





Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	6
--	-------	---

Bevezetés	Oldal	6
------------------------	-------	---

Rendeltetésszerű használat	Oldal	7
A csomag tartalma.....	Oldal	7
Alkatrészleírás	Oldal	7
Műszaki adatok	Oldal	7

Biztonság	Oldal	7
------------------------	-------	---

Biztonsági tudnivalók.....	Oldal	7
----------------------------	-------	---

Előkészítés	Oldal	9
--------------------------	-------	---

Szükséges szerszámok és anyagok	Oldal	9
A felszerelés előtt	Oldal	9

Összeszerelés	Oldal	9
----------------------------	-------	---

A termék összeszerelése.....	Oldal	9
------------------------------	-------	---

Üzembe helyezés	Oldal	10
------------------------------	-------	----

LED-lámpa be- / kikapcsolása.....	Oldal	10
Mennyezeti ventilátor bekapcsolása.....	Oldal	10
Jabb-bal irányú forgatás beállításán	Oldal	10
Izzó behelyezése / cseréje	Oldal	11

Karbantartás és tisztítás	Oldal	11
--	-------	----

Mentesítés	Oldal	11
-------------------------	-------	----

Garancia és szerviz	Oldal	12
----------------------------------	-------	----

Garancia	Oldal	12
Szerviz címe	Oldal	12
Megfelelőségi nyilatkozat	Oldal	12
Garanciajegy	Oldal	12

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata *

	Olvassa el az utasításokat!		3 fokozatú állítható sebesség
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		Így jár el helyesen!
	Ez a termék kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható.		Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!
	Váltóáram / -feszültség		Gyermekek és kisgyermekek számára élet- és balesetveszélyes!
Hz	Hertz (frekvencia)		Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!
W	Watt (hatásos teljesítmény)		Óvakodjon a forró felületektől!
	Ez a LED-lámpás mennyezeti ventilátor nem alkalmas fénytompító és elektronikus kapcsolóhoz.	On/Off	Kapcsolási ciklusok
	E27 LED-izzóval		I. védettségi osztály
	Az izzót csak száraz környezetben használja.		Környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolóanyagot és a terméket!
	Méretek		Ellenőrzött biztonság
 60%	A fényerő 60%-át kevesebb mint 1 másodpercen belül éri el.		

* További részleteket, pl. kiegészítő jelmagyarázatokat, ill. műszaki információkat a www.edi-light.com weboldalon talál

Mennyezeti ventilátor LED-lámpával

● Bevezetés



Gratulálunk új LED-lámpás mennyezeti ventilátorának vásárlása alkalmából. Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati utasítást. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez a használati utasítás a LED- lámpás

mennyezeti ventilátor tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági tudnivalókat. Az üzembevétel előtt vizsgálja meg, hogy a megfelelő feszültség rendelkezésre áll-e és hogy mindegyik rész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben kérdése van, vagy bizonytalan a LED-lámpás mennyezeti ventilátor kezelésével kapcsolatban, kérjük forduljon a kereskedőjéhez vagy a szervizhez. Kérjük, gondosan őrizze meg ezt a használati utasítást és adott esetben adja tovább harmadik félnek.



● Rendelteszerű használat



Ez a LED lámpás mennyezeti ventilátor kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.

Nem alkalmas fürdőszobákban vagy más, folyamatosan nedves helyiségekben való használatra. Ugyanígy nem alkalmas trópusi éghajlaton történő használatra. Eza LED-lámpás mennyezeti ventilátor csak magánháztartásokban történő használatra készült. Ne üzemeltesse 40 C feletti hőmérsékleten.

● A csomag tartalma

A kicsomagolás után azonnal ellenőrizze a csomag tartalmának hiánytalanságát, valamint a LED-lámpás mennyezeti ventilátor kifogástalan állapotát.

- 1 LED-lámpás mennyezeti ventilátor
- 1 izzó
- 1 lámpaernyő
- 4 ventilátorlapát-tartó
- 4 ventilátor lapát
- 1 Szerelési anyag (15 alátét (Ø 5 mm), 2 csavar (Ø 5 x 50 mm), 15 rugós alátét (Ø 5 mm), 12 anya, 13 csavar (M5 x 15 mm), 2 tipli)
- 1 Összeszerelési- és használati útmutató garanciajeggyel

● Alkatrészleírás

- 1 csatlakozókábel (mennyezeti ventilátor)
- 2 borítás
- 3 rotorház
- 3a csavar (rotorház)
- 4 irányváltó kapcsoló
- 5 hővelykujj csavar
- 6 húzó kapcsoló (mennyezeti ventilátor)
- 7 foglalat
- 8 húzó kapcsoló (világítás)
- 9 izzó
- 10 lámpaernyő
- 11 csavar rugós alátéttel és alátéttel (rögzítő konzol)
- 12 csavar alátéttel és rugós alátéttel (ventilátor lapát)
- 13 anya

- 14 tipli
- 15 rögzítőcsavar
- 16 csatlakozókábel (rögzítő konzol)
- 17 sorkapocs
- 18 kampó
- 19 rögzítő konzol
- 20 ventilátorlapát-tartó
- 21 ventilátorlapát
- 22 csatlakozóvezeték (külső)

● Műszaki adatok

Cikkszám:	55081
Üzemi feszültség:	220-240 V~, 50 Hz
Összteljesítmény:	50 Watt
Izzó:	E27, max. 60 W
Wattban megadott teljesítmény késznéléti üzemmódban (Standby-Modus):	0 W
Fordulatszám:	235 U / min
Zajszint:	43,5 dB (A)
Izzónkénti teljesítmény:	6 Watt
Méret:	magasság (húzókapcsoló nélkül): 40,5 cm, mennyezeti ventilátor átmérője: 105 cm
Súly:	3,9 kg

● Forgalmazó:

EDI Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, AUSTRIA
www.edi-light.com

● Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A jelen használati utasításban szereplő információk az Ön biztonságát szolgálják. Kérjük, figyelmesen olvassa el azokat a termék telepítése előtt, és őrizze meg a használati utasítást a arra az esetre, ha a jövőben kérdése lenne. A használati utasítás figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a



garancia! A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! Olyan anyagi károkért és személyi sérülésekért, amelyeket szakszerűtlen kezelés vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása okoz, nem vállalunk jótállást!

■ **FIGYELMEZTETÉS!**
KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK
SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-

VESZÉLYES! A LED-lámpás mennyezeti ventilátort 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- Ne hagyja a terméket, vagy a csomagolóanyagot felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanyag alkatrészek stb. a gyermekek számára veszélyes játékszerekké válhatnak.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanszerelőre, vagy egy elektromos eszközök beszerelésére betanított személyre a vonatkozó szabványoknak megfelelően.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Feltétlenül kerülje a LED-lámpás mennyezeti ventilátor vízzel vagy más folyadékkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Telepítés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a mennyezeti ventilátor

üzemeltetéséhez szükséges üzemi feszültségével (lásd „Műszaki adatok”).

- Győződjön meg róla, hogy a szerelés során egyetlen csatlakozókábel se ronglódjon meg.
- Ne szerelje a lámpát nedves vagy vezető felületekre.



A LED-lámpás mennyezeti ventilátor nem alkalmas fény szabályozós és elektronikus kapcsolóhoz.



Az izzót csak száraz környezetben használja.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt



VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a termék ki van kapcsolva és ki van hűlve, mielőtt hozzáérne a LED-lámpához. Az izzó nagy hőt fejleszt.

- Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba. Ne nézzen optikai eszközzel (pl. nagyítótval) a fényforrásba.
- A hibás izzókat azonnal cserélje újakra. Az izzó cseréje előtt ellenőrizze, hogy nincs-e feszültség a (külső) csatlakozóvezetékeken, amelyhez a terméket csatlakoztatta. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás).
- Hagyja a LED-lámpát legalább 15 percig hűlni, mielőtt kicserélné a hibás izzót.
- Ne használja a terméket más tárgyak elhelyezésére vagy felakasztására.
- Ne használja a csatlakozókábeleket a termék súlyának megtartására.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Ha bármilyen szokatlan rezgést észlel, azonnal hagyja abba a mennyezeti ventilátor használatát, és forduljon szakképzett személyhez.
- Ha kétségei vannak a termék felszerelésével / működésével kapcsolatban, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.



Így jár el helyesen!

- Szerelje fel a LED-lámpás mennyezeti ventilátort úgy, hogy a nedvességtől és a szennyeződésektől védve legyenl.
- A biztonságos üzemeltetéshez legalább 2,50 m helyiségmagasságra van szükség. A ventilátor lapátjainak legalább 2,3 m-re kell lenniük a padlótól és 0,6 m-re a legközelebbi faltól vagy bútorzattól. A mennyezetnek, amelyre a terméket felszerelik, maximum 30°-os lejtése lehet.
- Legyen folyamatosan körültekintő! Ügyeljen mindig arra amit tesz, és értelemszerűen járjon el.
- Semmiképp ne szerelje fel a terméket, akkor ha dekoncentrált, vagy ha rosszul érzi magát.
- Ne működtesse a mennyezeti ventilátort 40 °C feletti környezeti hőmérsékleten.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. Az anyag jellege függ a helyszínen fennálló egyedi körülményektől.

- ceruza / jelölő szerszám
- fázisceruza
- csavarhúzó
- fúrógép
- fúró
- csípőfogó
- létra
- villáskulcs

● A felszerelés előtt

- Felszerelés előtt ismerje meg a jelen használati utasításban szereplő valamennyi utasítást és ábrát, valamint magát a LED-lámpás mennyezeti ventilátort.

- Felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy nincs feszültség alatt az a csatlakozóvezeték (külső), amelyhez a terméket csatlakoztatja. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás).
- Felszerelés előtt ellenőrizze, hogy a felszerelésre kijelölt hely megfelelő és elbírja a termék súlyát.
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy feszültségmérővel.

● Összeszerelés

Figyelem: A felszereléshez fúrógépre van szüksége.

Figyelem: Vegye figyelembe a fúrógépe használati utasítását is.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Bizonyosodjon meg arról, hogy fúrás közben nem ütközik elektromos, gáz- vagy vízvezetékbe.

● A termék összeszerelése

Figyelem: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a LED-lámpás mennyezeti ventilátorról.

- Az anyákkal [13], rugós alátétekkel, alátétekkel és csavarokkal [12] rögzítse a ventilátor lapátokat [21] a ventilátorlapát-tartóihoz [20] (lásd A. ábra).
- Távolítsa el az előre behelyezett csavarokat [3a] a rotorházzról [3].
- Csatlakoztassa a ventilátorlapát-tartóit [20] a rotorházhoz [3]. Használja az előre telepített csavarokat [3a] és a rugós alátéteket a rotorházon [3]. Győződjön meg arról, hogy az összes ventilátor lapát [21] opcionálisan a fa kinézetű szárny oldalával vagy a fehér oldallal lefelé mutat (lásd B. ábra).
- További összeszerelés előtt távolítsa el a biztosító szekrényben biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő vezetékvédő kapcsolót (0 állás).
- Lazítsa meg a jobb oldali rögzítőcsavart [15], valamint az alátétet és a fogazott alátétet a



rögzítő konzol oldalán [19]. Csavarja ki a bal rögzítőcsavart [15] az alátéttel és a fogazott alátéttel együtt. A furatok megjelöléséhez használja a rögzítő konzolban [19] található csavaroknak [11] kijelölt helyeket.

- Fúrja ki a rögzítőlyukakat. Győződjön meg róla, hogy ne sértse meg a csatlakozóvezeték(ek) (külső) [22], a vízvezetékeket vagy az elektromos vezetékeket.
- Helyezze a tipliket [14] a furatokba (lásd a C. ábra). Ha szükséges, segédeszközként használjon egy kalapácsot.

⚠ Fontos! A választott rögzítési pontnak el kell birtania a mennyezeti ventilátor teljes súlyát.

- Vezesse a (külső) csatlakozóvezeték(ek) [22] a rögzítő konzol [19] erre a célra szolgáló középső furatán. Rögzítse a rögzítő konzolt [19] a mellékelt alátétekkel, rugós alátétekkel és csavarokkal [11] (lásd a C. ábra).
- Akassza fel a borítást [2] a rögzítő konzol [19] kampóján [18] található furatok egyikével (lásd D ábra).
- Csatlakoztassa a (külső) csatlakozóvezeték(ek) [22] a sorkapoccsal [17] a rögzítő konzolba [19]. Ügyeljen a csatlakoztatott csatlakozóvezeték(ek) színkombinációjára (áramvezető vezeték, fekete vagy barna = L szimbólum, semleges vezető, kék = N szimbólum, védővezeték ⊕ = zöld-sárga (lásd D ábra)).
- Helyezze be az szerelvénytartó [19] csatlakozókábelét [16] a mennyezeti ventilátor csatlakozókábelének [1] csatlakozásába (lásd E ábra).
- Távolítsa el a borítást [2] a kampóról [18].
- Most helyezze a borítást [2] a rögzítő konzolra [19] a rögzítő csavarok [15] behelyezésével a borítás nútjaiba, majd fordítsa el a borítást [2] az óramutató járásával ellentétes irányba (lásd F ábra).
- Most a négy rögzítőcsavarral [15], valamint a rugós alátétekkel és a fogazott alátétekkel csavarja a terméket a rögzítő konzolhoz [19]. Ellenőrizze a megfelelő illeszkedést. Az éknek egyeznie kell a nűttal (lásd a G. ábra).
- Csavarja be az izzót [9] a LED lámpa foglalatába [7] (lásd a H ábra).
- Rögzítse a lámpaernyőt [10]. Ehhez használja az előre beépített hüvelykúji csavarokat [5] (lásd az I. ábra).

⚠ VIGYÁZAT! Ne használjon fogót a hüvelykúji csavarok [5] meghúzásához. A lámpaernyő [10] üvege megrepedhet. Ez az üvegszilánk sérülést okozhat.

- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (l-állás).

A termék most üzemkés.

● Üzembe helyezés

● LED-lámpa be- / kikapcsolása (lásd J. ábra)

- Húzza meg a húzó kapcsolót [8] a LED világítás bekapcsolásához.
- A LED-lámpa ismételt kikapcsolásához húzza meg ismét a húzó kapcsolót [8].

● Mennyezeti ventilátor bekapcsolása (lásd J. ábra)

- Húzza meg a húzó kapcsolót [6] a mennyezeti ventilátor bekapcsolásához. A mennyezeti ventilátor nagy sebességgel működik.
- Húzza meg ismét a húzó kapcsolót [6]. A mennyezeti ventilátor közepes sebességgel működik.
- Húzza meg ismét a húzó kapcsolót [6]. A mennyezeti ventilátor kis sebességgel működik.
- A mennyezeti ventilátor kikapcsolásához húzza meg ismét a húzó kapcsolót [6].

● Jabb-bal irányú forgatás beállításán (lásd J. ábra)

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Az irányváltó kapcsoló [4] működtetése előtt mindig kapcsolja ki a mennyezeti ventilátort, és várja meg, amíg leáll. Sérülés és / vagy anyagi kár keletkezhet, ha az irányváltó kapcsolót a bekapcsolt mennyezeti ventilátor működése közben működteti.



- Alacsony hőmérsékletnél csúsztassa felfelé az irányváltó kapcsolót [4]. A mennyezeti ventilátor elosztja a hőt a helyiségben.
- Magas hőmérsékletnél csúsztassa lefelé az irányváltó kapcsolót [4]. A mennyezeti ventilátor hűvös légáramot hoz létre.

● Izzó behelyezése/ cseréje



FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS

VESZÉLYE! Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy nem áll-e feszültség alatt (külső) csatlakozóvezeték, amelyhez a terméket csatlakoztatja. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás).



VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK! Hagyja a LED-lámpát teljesen kihűlni.

- Lazítsa meg a lámpaernyő [10] hüvelykujjas csavarjait [5], és óvatosan távolítsa el.
- Csavarja ki a kiegészítő izzót [9] az óramutató járásával ellentétes irányba a foglalatból [7].
- Az izzó cseréjéhez használjon egy tiszta, szöszmentes kendőt.
- Csavarja a izzót [9] az óramutató járásával megegyező irányba a foglalatba [7].
- Kérjük, olvassa el a „Műszaki adatok” fejezetet, hogy megtudja, milyen izzóra van szükség.
- Rögzítse a lámpaernyőt [10]. Ehhez használja az hüvelykujjas csavarokat [5] (lásd az I. ábra).
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (I-állás).

● Karbantartás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS

VESZÉLYE! A tisztításához először válassza le a terméket az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás).



FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS

VESZÉLYE! Elektromos biztonsági okok

miatt a terméket soha nem szabad erős tisztószerrel tisztítani vagy vízbe meríteni.



VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a LED-lámpát teljesen kihűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Különbözően károsodhat a termék.
- Csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon a tisztításhoz.
- A ventilátor lapátok tisztításához használjon tollseprőt, hogy a ventilátorlapát-tartóinak csatlakozásai is tisztíthatók legyenek.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (I-állás).

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



● Garancia és szervíz

● Garancia

A készülékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garanciát adunk. Termékeink modern gyártási technológiák alkalmazásával készülnek és pontos minőségellenőrzésen esnek át. Garantáljuk a termék kifogástalan állapotát. A garanciális idő alatt minden anyag- és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Amennyiben az elvárások ellenére meghibásodás lépne fel, küldje a gondosan csomagolt terméket a megadott szervíz-címre. A garancia nem terjed ki azon hibákra, amelyek a szakszerűtlen kezelésre vezethetők vissza, valamint a gyorsan kopó alkatrészekre. Ezeket a megadott hívószámon díj ellenében rendelheti meg. A garancia hatálya alá nem tartozó javításokat (pl. izzók), egyéni számítás szerint saját költségére szintén elvégeztetheti a megadott szervízcímen. A termék javítása a megadott szervízcímen történik. Az időben történő javítás és visszaküldés csak akkor valósulhat meg, ha közvetlenül ezekre a szervízcímekre küldi a terméket. Amennyiben további termékadatakra van szüksége, tartozékot szeretne rendelni, vagy kérdései vannak a szervíz bonyolításával kapcsolatban, kérjük, hívja ügyféltanácsadónkat a megadott számon. Kérdés esetén kérjük, adja meg a cikkszámot (lásd „Műszaki adatok”).

● Szervíz címe

Magyarország

EGLO Lux Kft.

Fő út 143/A

2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG

T: +36 27 341 353

E: info-hungary@eglo.com

IAN 354424_2010

Kérjük, hogy minden ügyműveletkor tartsa kéznél a pénztári blokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456_7890) a vásárlás tényének igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C E

Ez a termék megfelel az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.



● Garanciajegy

Feladó: _____
Vezetéknév / Keresztnév: _____
Ország / Irányítószám / Hely / Utca: _____
Telefonszám: _____
Cikkszám / Megnevezés: _____
Vásárlás dátuma / Vásárlás helye: _____
Hiba leírása: _____
Dátum / Aláírás: _____

Nem garanciális esetben:

☐

Kérem, küldjék vissza javítás nélkül a terméket a ráeső szállítási díj kifizetésével.

☐

Közzöljék a költségek mértékét. Javítsák meg a terméket díjfizetés ellenében.

A termék megnevezése: Mennyezeti ventilátor LED-lámpával	Gyártási szám: 354424_2010
A termék típusa:	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: EDI Light GmbH Heiligkreuz 22 6136 Pill, AUSZTRIA	Szerviz neve, címe, telefonszáma: EGLO Lux Kft. Fő út 143/A 2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG T: +36 27 341 353 E: info-hungary@eglo.com
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, áruszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.



5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szervíz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szervíz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szervíz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 16
---	-----------------

Uvod	Stran 16
Predvidena uporaba	Stran 17
Obseg dobave	Stran 17
Opis delov	Stran 17
Tehnični podatki	Stran 17

Varnost	Stran 17
Varnostni napotki	Stran 17

Priprava	Stran 19
Potrebno orodje in material	Stran 19
Pred namestitvijo	Stran 19

Montaža	Stran 19
Montaža izdelka	Stran 19

Začetek uporabe	Stran 20
Vklop/izklop lučke LED	Stran 20
Vklop stropnega ventilatorja	Stran 20
Nastavitev vrtenja v desno ali levo	Stran 20
Vstavljanje/zamenjava sijalke	Stran 20

Vzdrževanje in čiščenje	Stran 21
--------------------------------------	-----------------

Odstranjevanje	Stran 21
-----------------------------	-----------------

Garancija in servis	Stran 21
Garancija	Stran 21
Naslov servisa	Stran 22
Izjava o skladnosti	Stran 22
Garancijski list	Stran 22

Garancijski list	Stran 23
-------------------------------	-----------------

Legenda uporabljenih piktogramov *

	Preberite navodila!		3-stopenjsko nastavljiva hitrost
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje		Tako ravnate pravilno!
	Ta izdelek je primeren izključno za uporabo v notranjosti, v suhih in zaprtih prostorih.		Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!
	Izmenični tok / izmenična napetost		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
Hz	Hertz (omrežna frekvenca)		Opozorilo! Nevarnost udara električnega toka!
W	Vat (delovna moč)		Previdno zaradi vročih površin!
	Ta stropni ventilator z lučko LED ni primeren za zatemnjevalnike in elektronska stikala.	On/Off	Vklopni cikli
	vklij. s sijalko LED E27		Zaščitni razred I
	Sijalke uporabljajte le v suhem okolju.		Embalazo in izdelek odvrzite na okolju prijazen način!
	Dimenzije		Preverjena varnost
	60% moči svetjenja se doseže v manj kot 1 sekundi.		

* Dodatne podrobnosti, npr. dodatne razlage simbolov, oziroma tehnične podatke najdete na strani www.edi-light.com

Stropni ventilator z LED-svetilko

● Uvod



Čestitamo vam za nakup novega stropnega ventilatorja z lučko LED. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Prosimo vas, da natančno in v celoti preberete navodila za uporabo izdelka. Odprite stran s slikami. Ta navodila so sestavni del stropnega ventilatorja z lučko LED in vsebujejo pomembne napotke za njegovo uporabo in

ravnanje z njim. Vedno upoštevajte vse varnostne napotke. Pred začetkom uporabe se prepričajte, ali je omrežna napetost ustrezna in ali so vsi deli pravilno montirani. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani glede ravnanja s stropnim ventilatorjem z lučko LED, se obrnite na svojega trgovca ali službo za pomoč uporabnikom. Navodila skrbno shranite in jih vedno izročite morebitni tretji osebi skupaj z izdelkom.



● Predvidena uporaba



Ta stropni ventilator z lučko LED je primeren izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih. Ni primeren za uporabo v kopalnicah ali drugih trajno vlažnih območjih. Prav tako ni primeren za uporabo v trop-skih toplotnih pasovih. Ta stropni ventilator z lučko LED je namenjen za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Ne uporabljajte pri temperaturah nad 40 °C.

● Obseg dobave

Ko stropni ventilator z lučko LED vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

- 1 stropni ventilator z LED-svetilko
- 1 sijalka
- 1 senčnik svetilke
- 4 nosilci za lopatice ventilatorja
- 4 lopatice ventilatorja
- 1 montažni material (15 podložk (ø 5 mm), 2 vijaka (ø 5 x 50 mm), 15 vzmetnih obročev (ø 5 mm), 12 matic, 13 vijakov (M5 x 15 mm), 2 zidna vložka)
- 1 navodila za montažo in uporabo z garancijskim listom

● Opis delov

- 1 Povezovalni kabel (stropni ventilator)
- 2 Pokrov
- 3 Ohišje rotorja
- 3a Vijak (ohišje rotorja)
- 4 Stikalo za smer delovanja
- 5 Ročni vijak
- 6 Potezno stikalo (stropni ventilator)
- 7 Okov
- 8 Potezno stikalo (osvetljava)
- 9 Sijalka
- 10 Senčnik svetilke
- 11 Vijak z vzmetnim obročem in s podložko (montažni nosilec)

- 12 Vijak s podložko in z vzmetnim obročem (lopatica ventilatorja)
- 13 Matica
- 14 Zidni vložek
- 15 Pritrdilni vijak
- 16 Povezovalni kabel (montažni nosilec)
- 17 Lestenčna spojka
- 18 Kavelj
- 19 Montažni nosilec
- 20 Nosilec lopatice ventilatorja
- 21 Lopatica ventilatorja
- 22 Priključna napeljava (zunanja)

● Tehnični podatki

Številka izdelka: 55081

Obratovalna napetost: 220-240 V~ 50 Hz

Skupna moč: 50 W

Sijalka: E27, maks. 60 W

Moč v načinu

pripravljenosti: 0 W

Število vrtljajev: 235 vrt./min.

Raven hrupa: 43,5 dB (A)

Moč Sijalka: 6 W

Mere: višina telesa (brez poteznega stikala): 40,5 cm
Premer stropnega ventilatorja: 105 cm

Teža: 3,9 kg

Distributer:

EDI Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AVSTRIJA
www.edi-light.com

● Varnost



Varnostni napotki

Napotki, navedeni v teh navodilih za uporabo, so namenjeni za vašo varnost. Prosimo, da navodila pozorno preberete, preden namestite napravo, in jih skrbno shranite za morebitna poznejša vprašanja. Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh



navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzamemo odgovornosti! Pri materialni škodi ali poškodbah oseb, povzročenih zaradi nepravilnega rokovanja ali neupoštevanja varnostnih opozoril, jamstva ne prevzamemo!

■



⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČE ZA MALČKE IN OT-

ROKE! Ta stropni ventilator z lučko LED lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in / ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.

- Izdelka ali embalažnega materiala ne pustite nenadzorovano ležati naokrog. Plastične folije in vrečke, plastični deli itd. bi lahko otrokom postali nevarna igrača.



Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka

- Izvedbo elektroinštalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinštalacij, ki mora upoštevati veljavne standarde.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Pred montažo odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0).
- Obvezno preprečite, da bi stropni ventilator oziroma lučka LED prišla v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov. Tovrstni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka.
- Pred montažo se prepričajte, ali je omrežna napetost enaka določeni obratovalni napetosti stropnega ventilatorja (glejte »Tehnični podatki«).

- Poskrbite, da pri montaži ne more priti do poškodbe napeljav.
- Izdelka ne montirajte na vlažne ali prevodne podlage.



Ta stropni ventilator z lučko LED ni primeren za zatemnjevalnike in elektronska stikala.



Sijalke uporabljajte le v suhem okolju.



Preprečite nevarnost požara in poškodb

■



PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN! Preprečite nastanek

- opeklin tako, da se vedno prepričate, ali je izdelek izklopljen in ohlajen, preden se dotaknete lučke LED. Sijalke se močno segrejejo.
- Ne glejte neposredno v vir svetlobe. Vira svetlobe ne opazujte z optičnim instrumentom (npr. s povečevalnim steklom).
- Pokvarjene sijalke takoj nadomestite z novimi. Pred zamenjavo sijalke se prepričajte, ali v napeljavi, na katero boste priključili izdelek, ni električne napetosti. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).
- Pred zamenjavo pokvarjene sijalke lučko LED pustite najmanj 15 minut, da se ohladi.
- Izdelka nikakor ne uporabljajte za odlaganje ali obešanje drugih predmetov.
- V nobenem primeru ne uporabljajte priključnega kabla za prenašanje izdelka.
- **⚠ OPOZORILO!** Če zaznate nenavadna nihanja, takoj prenehajte z uporabo stropnega ventilatorja in se obrnite na kvalificirano osebo.
- Če pri montaži / uporabi izdelka pride do dvomov, se obrnite na usposobljenega električarja.



Tako ravnate pravilno!

- Stropni ventilator montirajte tako, da je zaščiten pred vlago, vetrom in umazanijo.
- Za varno obratovanje je potrebna višina prostora vsaj 2,50 m. Lopatice ventilatorja morajo biti



od tal oddaljene vsaj 2,3 m in 0,6 m od bližnje stene ali pohištva. Strop prostora, na katerega bo izdelek nameščen, ne sme biti nagnjen več kot 30 °.

- Ves čas bodite pozorni! Pazite na to, kar delate, in ves čas postopajte razumno.
- Izdelka v nobenem primeru ne montirajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.
- Stropnega ventilatorja ne uporabljajte pri temperaturi okolice nad 40 °C.

● Priprava

● Potrebno orodje in material

Navedeno orodje in materiali ne spadajo v obseg dobave. Gre za neobvezujoča priporočila in orientacijske vrednosti. Kakovost materiala je odvisna od posameznih razmer na kraju samem.

- svinčnik / orodje za označevanje
- indikator napetosti
- izvijač
- vrtni stroj
- sveder
- klešče ščipalke
- lestev
- viličasti ključ

● Pred namestitvijo

- Pred namestitvijo preberite in se dobro seznanite z vsemi navodili in slikami v teh navodilih, dobro spoznajte tudi stropni ventilator.
- Pred namestitvijo se prepričajte, ali v napeljavi, na katero boste priključili izdelek, ni električne napetosti. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).
- Pred montažo preverite, ali je mesto montaže primerno za težo izdelka.
- S pomočjo indikatorja napetosti preverite, ali napeljava ni pod napetostjo.

● Montaža

Napotek: Za montažo potrebujete vrtni stroj.

Napotek: Upoštevajte tudi navodilo vrtnega stroja.

⚠ OPOZORILO! Kadar vrtate v steno, poskrbite, da ne boste zadeli v električno, plinsko ali vodovodno napeljavo.

● Montaža izdelka

Napotek: S stropnega ventilatorja odstranite ves embalažni material.

- Pritrdite lopatice ventilatorja [21] z maticami [13], vzmetnimi obroči, s podložkami in z vijaki [12] na nosilce lopatic ventilatorja [20] (glejte sliko A).
- Odstranite predhodno nameščene vijake [3a] na ohišju rotorja [3].
- Pritrdite nosilce lopatic ventilatorja [20] na ohišje rotorja [3]. Za to uporabite vijake [3a], predhodno nameščene na ohišju ventilatorja [3], in vzmetne obrobe. Poskrbite, da bodo vse lopatice ventilatorja [21] po izbiri obrnjene s stranjo z videzom lesa ali z belo stranjo navzdol (glejte sliko B).
- Pred nadaljnjo montažo odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0).
- Odvijte desni pritrdilni vijak [15] skupaj s podložko in z zobato podložko, ki je na strani montažnega nosilca [19]. Odvijte levi pritrdilni vijak [15] skupaj s podložko in z zobato podložko. Označite izvrtine s pomočjo lukenj v montažnem nosilcu [19], predvidenih za vijake [11].
- Sedaj izvrtajte luknje za pritrditev. Pazite, da ne boste poškodovali priključne napeljave (zunanje) [22], vodovodnih cevi ali električnih vodov.
- Vstavite zidne vložke [14] v izvrtine (glejte sliko C). Po potrebi uporabite kladivo.
- ⚠ POMEMBNO!** Izbrano mesto pritrditve mora nositi celotno težo stropnega ventilatorja.
- Uvedite priključno napeljavo (zunanje) [22] skozi za to predvideno srednjo luknjo v montažnem nosilcu [19]. Pritrdite montažni nosilec [19] s priloženimi podložkami, z vzmetnimi obroči in vijaki [11] (glejte sliko C).



- Obesite pokrov [2] prek ene od predvidenih lukenj na kavelj [18] montažnega nosilca [19] (glejte sliko D).
 - Povežite priključno napeljavo (zunanjo) [22] z lestenčno spojko [17] v montažnem nosilcu [19]. Pazite tudi na barvno ustrezno priključitev priključne napeljave (vodnik pod napetostjo, črn ali rjav = simbol L, nevtralni vodnik, moder = simbol N, zaščitni vodnik ⊕ = zeleno-rumen (glejte sliko D)).
 - Vstavite povezovalni kabel [16] montažnega nosilca [19] v priključek povezovalnega kabla [1] stropnega ventilatorja (glejte sliko E).
 - Snemite pokrov [2] s kavlja [18].
 - Zdaj namestite pokrov [2] na montažni nosilec [19], tako da vstavite pritrdilne vijake [15] v utor pokrova in nato pokrov [2] zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca (glejte sliko F).
 - Zdaj privijte izdelek s pomočjo pritrdilnih vijakov [15] ter vzmetnih obročev in zobatih podložk na montažni nosilec [19].
Preverite pravilno prileganje. Izboklina se mora prilegati v utor (glejte sliko G).
 - Privijte sijalko [9] v okov [7] lučke LED (glejte sliko H).
 - Pritrdite senčnik svetilke [10]. Za to uporabite predhodno nameščene ročne vijake [5] (glejte sliko I).
- ⚠ PREVIDNO!** Ne uporabljajte klešč za zataganje ročnih vijakov [5]. Pri tem lahko steklo senčnika svetilke [10] poči. To bi lahko povzročilo telesne poškodbe zaradi drobcov stekla.
- Znova vstavite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I).

Vaš izdelek je zdaj pripravljen za obratovanje.

● Začetek uporabe

● Vkllop / izklop lučke LED (glejte sliko J)

- Povlecite za potezno stikalo [8], da vklopite lučko LED.
- Še enkrat povlecite potezno stikalo [8], da znova izklopite lučko LED.

● Vkllop stropnega ventilatorja (glejte sliko J)

- Povlecite za potezno stikalo [6], da vklopite stropni ventilator. Stropni ventilator deluje z visoko hitrostjo.
- Znova povlecite za potezno stikalo [6]. Stropni ventilator deluje s srednjo hitrostjo.
- Znova povlecite za potezno stikalo [6]. Stropni ventilator deluje z nizko hitrostjo.
- Znova povlecite za potezno stikalo [6], da izklopite stropni ventilator.

● Nastavitev vrtenja v desno ali levo (glejte sliko J)

- ⚠ PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!** Vedno izklopite stropni ventilator in počakajte, da se zaustavi, preden uporabite stikalo za smer delovanja [4]. Če med delovanjem stropnega ventilatorja pritisnete stikalo za smer delovanja, lahko pride do telesnih poškodb in / ali materialne škode.
- Pri nizkih temperaturah premaknite stikalo za smer delovanja [4] navzgor. Stropni ventilator porazdeli toploto po prostoru.
 - Pri visokih temperaturah premaknite stikalo za smer delovanja [4] navzdol. Stropni ventilator proizvaja hladilni zračni tok.

● Vstavljanje / zamenjava sijalke

- ⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!** Pred zamenjavo sijalke se prepričajte, ali v priključni napeljavi, na katero boste priključili izdelek, ni električne napetosti. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).

- ⚠ PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!** Počakajte, da se lučka LED povsem ohladi.
- Odvijte ročne vijake [5] senčnika svetilke [10] in ga previdno odstranite.
 - Okvarjeno sijalko [9] odvijte v nasprotni smeri urinega kazalca iz podnožja [7].



- Pri menjavi uporabite čisto krpo, ki ne pušča vlaken.
- Novo sijalko [9] privijte v okov [7] v smeri urinega kazalca.
- V poglavju »Tehnični podatki« je navedeno, katero sijalko potrebujete.
- Pritrdite senčnik svetilke [10]. Za to uporabite ročne vijake [5] (glejte sliko I).
- Znova vstavite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I).

njim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.

● Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Za čiščenje izdelek najprej odklopite z električnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).



OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Zaradi električne varnosti izdelka nikoli ne smete čistiti z agresivnimi čistili ali ga potapljati v vodo.



PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Počakajte, da se lučka LED povsem ohladi.

- Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Izdelek bi se pri tem lahko poškodoval.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Za čiščenje lopatic ventilatorja uporabljajte metlico za prah, da boste očistili tudi spoje z nosilci za lopatice ventilatorja.
- Znova vstavite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I).



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

● Garancija in servis

● Garancija

Za to napravo dobite 3 leta garancije od datuma nakupa. Naši izdelki so izdelani z modernimi metodami v proizvodnji in so podvrženi natančni kontroli kakovosti. Zagotavljamo neoporečno delovanje izdelka. V času garancije brezplačno popravimo vse napake v materialu ali izdelavi. Če kljub temu ugotovite napake, pošljite skrbno zapakiran izdelek na navedeni naslov servisnega mesta.

Iz garancije je izvzeta škoda, nastala zaradi nestrokovne uporabe ter dele, ki se hitro obrabijo in potrošni material. Le-te lahko naročite na navedeni telefonski številki. Popravila, ki niso zajeta v garanciji (npr. žarnice), lahko proti individualnemu plačilu prav tako izvedejo na navedenem servisnem mestu. Izdelek bodo na navedenem servisnem mestu popravili. Samo če ga pošljete na ta naslov, se bo lahko izvedla pravočasna obdelava in vrnitev pošiljke. Če želite nadaljnje informacije o izdelku, naročiti dodatno opremo ali imate vprašanja glede poteka servisa, prosimo, da na navedeno telefonsko številko pokličete službo za stike s strankami. V primeru

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z nasled-



vprišanih prosimo navedite številko izdelka (glejte »Tehnični podatki«).

● Naslov servisa

Slovenija

EGLO Rasvjeta D.O.O.

Josipa Lončara 3

10000 Zagreb, SOVENIJA

T: +386 158 093 18

E: info-slovenia@eglo.com

IAN 354424_2010

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški račun in številko izdelka (npr. IAN 123456_7890) kot dokazilo o nakupu.

● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek zadošča zahtevam veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezna izjava in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu.



● Garancijski list

Pošiljatelj:

Priimek / Ime:

Država / Poštna številka / Kraj / Ulica:

Telefonska številka:

Št. izdelka / Oznaka:

Datum / kraj nakupa:

Navedba napake:

Datum / Podpis:

Če uveljavljanje garancije ni mogoče:

☐

Prosimo, izdelek pošljite nepopravljen nazaj proti plačilu nastalih stroškov transporta.

☐

Sporočite mi stroške. Popravite izdelek proti plačilu.



Pooblašчени serviser:

Slovenija

EGLO Rasvjeta D.O.O.

Josipa Lončara 3

10000 Zagreb, SOVENIJA

T: +386 158 093 18

E: info-slovenia@eglo.com

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom EGLO Rasvjeta D.O.O. Josipa Lončara 3, 10000 Zagreb, Slovenija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, 1218 Komenda





Legenda použitých piktogramů	Strana 26
Úvod	Strana 26
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 27
Obsah dodávky	Strana 27
Popis dílů	Strana 27
Technická data	Strana 27
Bezpečnost	Strana 27
Bezpečnostní upozornění	Strana 27
Příprava	Strana 29
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 29
Před instalací	Strana 29
Montáž	Strana 29
Montáž výrobku	Strana 29
Uvedení do provozu	Strana 30
Zapínání / vypínání svítidla LED	Strana 30
Zapnutí stropního ventilátoru	Strana 30
Nastavení pravého a levého chodu	Strana 30
Nasazení a výměna osvětlovacího prostředku	Strana 30
Údržba a čištění	Strana 31
Likvidace odpadu	Strana 31
Záruka a servis	Strana 31
Záruka	Strana 31
Adresa servisu	Strana 32
Prohlášení o konformitě	Strana 32
Záruční karta	Strana 32

Legenda použitých piktogramů *

	Číst pokyny!		Ve 3 stupních nastavitelná rychlost
	Bezpečnostní pokyny Instrukce		Takto postupujete správně!
	Výrobek je vhodný výhradně k provozu ve vnitřních prostorech, v suchých a uza- vřených místnostech.		Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny!
	Střídavý proud / střídavé napětí		Nebezpečí ohrožení života nebo nehody pro malé i velké děti!
Hz	Hertz (frekvence)		Varování! Nebezpečí zásahu elektric- kým proudem!
W	W (činný výkon)		Pozor na horké povrchy!
	Tento stropní ventilátor s LED světlem není vhodný k tlumení intenzity světla a pro elektronické spínače.	On/Off	Spinací cyklus
	včetně osvětlovacího LED prostředku E27		Třída ochrany I
	Osvětlovací prostředky vyměňujte jen v suchém prostředí.		Obal a výrobek odstraňte do od- padu vhodným ekologickým způso- bem!
	Rozměry		Ověřená bezpečnost
	60% Za méně než 1 vteřinu je dosaženo 60% intenzity světla.		

* Další podrobné informace, např. další vysvětlivky symbolů resp. technické informace, najdete na stránkách www.edi-light.com

Stropní ventilátor s LED svítidlem

● Úvod



Blahopřejeme vám k zakoupení nového stropního ventilátoru s osvětlením LED. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si úplně a pozorně tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto stropního ventilátoru s osvětlením LED

a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a používání. Řiďte se vždy všemi bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli máte k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo si nejste jisti při ovládání stropního ventilátoru s osvětlením LED, kontaktujte svého prodejce nebo servis. Návod si pečlivě uschovejte a případně ho předejte třetí osobě.



● Použití ke stanovenému účelu



Tento stropní ventilátor s LED je vhodný jen k použití ve vnitřních prostorech, v suchých a uzavřených místnostech. Výrobek není určen k použití v koupelnách nebo jiných trvale vlhkých prostorech. Tento výrobek není vhodný k použití v tropických klimatických zónách. Tento stropní ventilátor s osvětlením LED je určen jen k soukromému použití v domácnostech. Nepoužívejte výrobek za teplot vyšších než 40 °C.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav stropního ventilátoru s osvětlením LED.

- 1 stropní ventilátor s LED svítidlem
- 1 osvětlovací prostředek
- 1 stínidlo
- 4 držáky listů ventilátoru
- 4 listy ventilátoru
- 1 montážní materiál (15 podložek (ø 5 mm), 2 šrouby (ø 5 x 50 mm), 15 pružných kroužků (ø 5 mm), 12 matic, 13 šroubů (M5 x 15 mm), 2 hmoždinky)
- 1 návod k montáži a obsluze včetně záruční karty

● Popis dílů

- 1 Spojovací kabel (stropní ventilátor)
- 2 Kryt
- 3 Kryt rotoru
- 3a Šroub (kryt rotoru)
- 4 Přepínač směru chodu
- 5 Šroub s prolisem
- 6 Lankový vypínač (stropní ventilátor)
- 7 Objímka
- 8 Lankový vypínač (osvětlení)
- 9 Osvětlovací prostředek
- 10 Stínítko
- 11 Šroub s pružnou podložkou a podložkou (montážní držák)
- 12 Šroub s podložkou a pružnou podložkou (list ventilátoru)

- 13 Matice
- 14 Hmoždinky
- 15 Upevňovací šroub
- 16 Spojovací kabel (montážní držák)
- 17 Lustrová svorka
- 18 Háček
- 19 Podstavec
- 20 Držák listu ventilátoru
- 21 List ventilátoru
- 22 Přívodní kabel (externí)

● Technická data

Číslo výrobku: 55081

Provozní napětí: 220-240 V~ 50 Hz

Celkový příkon: 50 W

Osvětlovací prostředek: E27, max. 60 W

Výkon ve W

v pohotovostním

režimu (standby): 0 W

Otáčky: 235 ot./min.

Hladina hluku: 43,5 dB (A)

Výkon osvětlovacího

prostředku:

Rozměry:

6 W

Výška korpusu (bez lankového vypínače): 40,5 cm

Průměr stropního ventilátoru: 105 cm

Hmotnost: 3,9 kg

Distributor:

EDI Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill,

AUSTRIA

www.edi-light.com

● Bezpečnost



Bezpečnostní upozornění

Pokyny obsažené v tomto návodu k obsluze slouží vaší bezpečnosti. Pozorně si je přečtěte dříve, než přístroj smontujete a návod uložte k pozdějšímu použití. V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze převzít záruku!



Na hmotné škody a újmy na zdraví osob, které byly způsobeny nesprávným zacházením nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů se záruka nevztahuje!

■ **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!** Tento

stropní ventilátor s osvětlením LED mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

- Nenechávejte výrobek nebo obalový materiál bez dohledu. Umělohmotné fólie nebo sáčky, umělohmotné díly atd. by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi při dodržení platných norem.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu stropního ventilátoru nebo svítidla LED s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nezavádějte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života zásahem elektrického proudu.
- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s provozním napětím stropního ventilátoru (viz kapitola „Technická data“).
- Zajistěte, aby se při montáži nepoškodily žádné vodiče.
- Nemontujte výrobek na vlhké nebo vodivé podložky.



Tento stropní ventilátor s LED není vhodný k tlumení intenzity světla a pro elektronické spínače.



Žárovky používejte pouze v suchém prostředí.



Zabraňte nebezpečí vzniku požáru a zranění



OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY! Před

dotykem se ujistěte, že je výrobek vypnutý a vychladlý, abyste se vyhnuli popáleninám při dotyku svítidla LED. Osvětlovací prostředky se zahřívají na vysokou teplotu.

- Nedívejte se přímo do zdroje světla. Nedívejte se do zdroje světla optickými pomůckami (např. lupou).
- Vadné osvětlovací prostředky ihned vyměňte za nové. Před výměnou osvětlovacího prostředku zkontrolujte, zda na vodiči, ke kterému je připojen výrobek, není napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před výměnou osvětlovacího svítícího prostředku nechte svítidlo LED minimálně 15 minut vychladnout.
- Výrobek v žádném případě nepoužívejte k odkládání nebo zavěšování jiných předmětů.
- V žádném případě nepoužívejte přírodní kabely k tomu, aby na nich byla zavěšena hmotnost výrobku.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Pokud zjistíte nezvyklé vibrace, okamžitě ukončete použití stropního ventilátoru a kontaktujte kvalifikovaný personál.
- Pokud máte při montáži / obsluze výrobku pochybnosti, kontaktujte odborného elektrikáře.



Takto postupujete správně!

- Montujte stropní ventilátor tak, aby byl chráněn před vlhkem a znečištěním.
- K bezpečnému provozu musí být výška místnosti minimálně 2,50 m. Listy ventilátoru musejí být v minimální vzdálenosti 2,3 m od podlahy a 0,6 m od nejbližší stěny nebo nábytku. Strop místnosti, ve které je výrobek namontován, smí mít sklon maximálně 30 °.



- Buďte vždy pozorní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a postupujte s rozvahou.
- V žádném případě nemontujte výrobek, jestliže jste nesoustředění nebo se necítíte dobře.
- Stropní ventilátor nepoužívejte za okolní teploty vyšší než 40 °C.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastností materiálu jsou závislé na individuálních místních podmínkách.

- tužka / nástroj k označení
- zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták
- kleště štípačky
- žebřík
- klíč

● Před instalací

- Před instalací se nejdříve seznámte se stropním ventilátorem se světlem LED, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl vodič, ke kterému má být výrobek připojen, bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží zkontrolujte, zda má vybrané místo dostatečnou nosnost s ohledem na hmotnost výrobku.
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

● Montáž

Upozornění: K montáži potřebujete vrtačku.

Upozornění: Dodržujte pokyny návodu k obsluze použité vrtačky.

▲ VÝSTRAHA! Ujistěte se, že při vrtání do stěny nenarazíte na elektrické vodiče a plynové nebo vodovodní potrubí.

● Montáž výrobku

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál ze stropního ventilátoru.

- Upevněte listy ventilátoru [21] pomocí matic [13], pružných podložek, podložek a šroubů [12] k držákům listů ventilátoru [20] (viz obr. A).
- Odstraňte předem instalované šrouby [3a] z krytu rotoru [3].
- Upevněte držáky listů ventilátoru [20] ke krytu rotoru [3]. Použijte k tomu na krytu rotoru [3] předem instalované šrouby [3a] a pružné podložky. Přitom dávejte pozor, aby byly listy ventilátoru [21] volitelně umístěny stranou s designem dřeva nebo bílou stranou dolů (viz obr. B).
- Před další montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Povolte upevňovací šroub vpravo [15] včetně podložky a zubové podložky, který je umístěn zbohu na montážním držáku [19]. Odšroubujte vždy levý upevňovací šroub [15] spolu s podložkou a ozubenou podložkou. Označte si pomocí montážního držáku [19] místa k vrtání otvorů pro šrouby [11].
- Nyní vyvrtajte otvory. Dávejte pozor, abyste nepoškodili přívodní kabel (externí) [22], vodovodní potrubí nebo elektrické rozvody.
- Vložte do vyvrtaných otvorů hmoždinky [14] (viz obr. C). Podle potřeby použijte kladivo.
- ▲ **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!** Vybraný upevňovací bod musí být schopen zachytit kompletní hmotnost stropního ventilátoru.
- Provlékněte přívodní kabel (externí) [22] příslušným prostředním otvorem v montážním držáku [19]. Upevněte montážní držák [19] dodanými podložkami, pružnými podložkami a šrouby [11] (viz obr. C).
- Zavěste kryt [2] využitím některého z příslušných otvorů za háček [18] montážního držáku [19] (viz obr. D).
- Připojte přívodní kabel (externí) [22] k lustrové svorce [17] do montážního držáku [19]. Přitom pamatujte na spojení vodičů se stejnou barvou



(proudový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, neutrální vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič ⊕ = zelenožlutý (viz obr. D)).

- Nasadíte spojovací kabel [16] montážního držáku [19] do přípojky spojovacího kabelu [1] stropního ventilátoru (viz obr. E).
 - Sundejte kryt [2] z háčku [18].
 - Nyní nasadíte kryt [2] na montážní držák [19] zavedením upevňovacích šroubů [15] do drážek krytu a kryt [2] následně zašroubujete proti směru hodinových ručiček (viz obr. F).
 - Nyní přišroubujete výrobek pomocí čtyř upevňovacích šroubů [15], pružných a zubových podložek k montážnímu držáku [19]. Zkontrolujte správné usazení. Poloha výstupku se musí shodovat s polohou drážky (viz obr. G).
 - Našroubujte osvětlovací prostředek [9] do objímky [7] svítidla LED (viz obr. H).
 - Upevníte stínidlo lampy [10]. Použijte k tomu předem instalované šrouby s prolisem [5] (viz obr. I).
- ⚠ OPATRNĚ!** K utažení šroubů s prolisem [5] nepoužívejte kleště. Mohlo by dojít k prasknutí skla stínidla lampy [10]. O skleněné střepy se můžete poranit.
- Nasadíte zase pojistku nebo zapnete jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Nyní je výrobek připraven k použití.

● Uvedení do provozu

● Zapínání / vypínání svítidla LED (viz obr. J)

- K rozsvícení svítidla LED zatáhněte za lankový vypínač [8] směrem dolů.
- K vypnutí svítidla LED zatáhněte znovu za lankový vypínač [8] směrem dolů.

● Zapnutí stropního ventilátoru (viz obr. J)

- K zapnutí stropního ventilátoru zatáhněte za lankový vypínač [6] směrem dolů. Stropní ventilátor rotuje vysokou rychlostí.

- Znovu zatáhněte za lankový vypínač [6] směrem dolů. Stropní ventilátor rotuje střední rychlostí.
- Znovu zatáhněte za lankový vypínač [6] směrem dolů. Stropní ventilátor rotuje nízkou rychlostí.
- K vypnutí stropního ventilátoru zatáhněte znovu za lankový vypínač [6] směrem dolů.

● Nastavení pravého a levého chodu (viz obr. J)

- ⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Stropní ventilátor vždy vypněte a vyčkejte, dokud se nezastaví, než použijete přepínač směru otáčení [4]. Pokud použijete přepínač směru otáčení na zapnutém stropním ventilátoru, může dojít k úrazům a hmotným škodám.
- Za nízkých teplot přepněte přepínač směru otáčení [4] nahoru. Stropní ventilátor rozvádí teplo po místnosti.
 - Za vysokých teplot přepněte přepínač směru otáčení [4] dolů. Stropní ventilátor generuje chladivý proud vzduchu.

● Nasazení a výměna osvětlovacího prostředku

- ⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Před výměnou osvětlovacího prostředku zkontrolujte, zda na přírodním vodiči, ke kterému je připojen výrobek, není napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- ⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!** Nechte svítidlo LED úplně vychladnout.
- Povolte šrouby s prolisem [5] na stínidle lampy [10] a stínidlo opatrně odstraňte.
 - Vyšroubujte vadnou žárovku [9] z objímky [7].
 - Při výměně použijte čistý hadr, který nepouští vlákna.
 - Našroubujte nový osvětlovací prostředek [9] do objímky [7].
 - V kapitole „Technická data“ je uvedena příslušný potřebný osvětlovací prostředek.



- Upevněte stínidlo lampy [10]. Použijte k tomu šrouby s prolisem [5] (viz obr. I).
- Nasadíte zase pojistku nebo zapnete jistič v pojistkové skříni (do polohy I).



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Údržba a čištění



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Před čištěním nejprve odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Z důvodů elektrické bezpečnosti výrobek nikdy nesmíte čistit ostrými čistícími prostředky nebo ho ponořovat do vody.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY! Nechte svítidlo LED úplně vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se mohl přitom poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr, který nepouští vlákna.
- Používejte k čištění listů ventilátoru prachovku tak, abyste mohli vyčistit také spoje s držáky listů ventilátoru.
- Nasadíte zase pojistku nebo zapnete jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

● Likvidace odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka a servis

● Záruka

Poskytujeme záruku po dobu 3 let ode dne zakoupení. Naše výrobky jsou vyrobeny moderními metodami a podléhají přesné kontrole kvality. Zaručujeme bezvadný stav výrobku. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. Jestliže přesto zjistíte závadu výrobku, zašlete nám ho pečlivě zabalený na udanou servisní adresu. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným zacházením stejně jako na díly a materiály podléhající opotřebení. Náhradní díly si můžete za úhradu objednat na udaném telefonním čísle. Opravy, na které se nevztahuje záruka (např. osvětlovacích prostředků), můžete nechat provést za úhradu rovněž na uvedené servisní adrese.

Výrobek bude opraven na uvedené servisní adrese. Rychlé zpracování a vrácení může být provedeno pouze tehdy, pokud zašlete výrobek přímo na tuto adresu. Jestliže máte zájem o další informace k výrobku nebo si chcete objednat příslušenství anebo máte otázky k průběhu servisu, pak se obraťte na naše poradenství pro zákazníky, zavolejte na uvedené telefonní číslo. Při otázkách týkajících se výrobku uveďte číslo výrobku (viz „Technická data“).



● Adresa servisu

Česká republika

EGLO CZ+SK s.r.o.

Náchodská 2479/63

193 00 PRAHA 9 Horní Počernice,

ČESKÁ REPUBLIKA

T: +420 281 924 163

E: info-czechrepublic@eglo.com

IAN 354424_2010

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

● Prohlášení o konformitě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Konformita byla prokázána.

Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.



● Záruční karta

Odesílatel:

Příjmení / Jméno:

Země / PSČ / Město / Ulice:

Telefonní číslo:

Číslo výrobku / název:

Datum zakoupení / Místo zakoupení:

Vady:

Datum / Podpis:

Jestliže se nejedná o uplatnění záruky:

☐

Prosím, zašlete neopravený artikl zpět za vzniklé náklady na přepravu.

☐

Informujte mě o nákladech. Opravte artikl za úhradu.



Legenda použitých piktogramov	Strana 34
--	------------------

Úvod	Strana 34
-------------------	------------------

Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 35
--	-----------

Obsah dodávky	Strana 35
---------------------	-----------

Popis častí	Strana 35
-------------------	-----------

Technické údaje	Strana 35
-----------------------	-----------

Bezpečnosť	Strana 35
-------------------------	------------------

Bezpečnostné upozornenia	Strana 35
--------------------------------	-----------

Príprava	Strana 37
-----------------------	------------------

Potrebné náradie a materiál	Strana 37
-----------------------------------	-----------

Pred inštaláciou	Strana 37
------------------------	-----------

Montáž	Strana 37
---------------------	------------------

Montáž produktu	Strana 37
-----------------------	-----------

Uvedenie do prevádzky	Strana 38
------------------------------------	------------------

Zapnutie / vypnutie LED svetidla	Strana 38
--	-----------

Zapnutie stropného ventilátora	Strana 38
--------------------------------------	-----------

Nastavenie otáčania doprava-dola	Strana 38
--	-----------

Nasadenie / výmena osvetľovacieho prostriedku	Strana 38
---	-----------

Údržba a čistenie	Strana 39
--------------------------------	------------------

Likvidácia	Strana 39
-------------------------	------------------

Záruka a servis	Strana 39
------------------------------	------------------

Záruka	Strana 39
--------------	-----------

Servisná adresa	Strana 40
-----------------------	-----------

Konformitné vyhlásenie	Strana 40
------------------------------	-----------

Garančný lístok	Strana 40
-----------------------	-----------

Legenda použitých piktogramov*

	Prečítajte si pokyny!		3-stupňovo nastaviteľná rýchlosť
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		Takto sa správate správne!
	Tento výrobok je vhodný výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Striedavý prúd / napätie		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé deti a deti!
Hz	Hertz (frekvencia)		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
W	Watt (efektívny výkon)		Nebezpečenstvo z dôvodu horúcich povrchov!
	Tento stropný ventilátor s LED svetidlom nie je vhodný pre stmievače a elektronické spínače.	On/Off	Spinacie cykly
	vrát. LED osvetľovacieho prostriedku E27		Trieda ochrany I
	Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.		Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!
	Rozmery		Testovaná bezpečnosť
	60 % svetivosti sa dosiahne po menej ako 1 sekunde.		

* Ďalšie detaily, napr. dodatočné vysvetlenie symbolov, resp. technické informácie, nájdete na www.edi-light.com

Stropný ventilátor s LED svetidlom

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového stropného ventilátora s LED svetidlom. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto stropnému ventilátoru s LED svetidlom

a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie so stropným ventilátorom s LED svetidlom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.



● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento stropný ventilátor s LED svetidlom je určený výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.

Nie je vhodný na prevádzku v kúpeľniach alebo iných priebežne vlhkých oblastiach. Tak isto nie je vhodný na prevádzku v tropických klimatických zónach. Tento stropný ventilátor s LED svetidlom je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Neprevádzkujte pri teplotách nad 40 °C.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav stropného ventilátora s LED svetidlom.

- 1 stropný ventilátor s LED svetidlom
- 1 osvetľovací prostriedok
- 1 tienidlo lampy
- 4 držiaky pre lopatky ventilátora
- 4 lopatky ventilátora
- 1 montážny materiál (15 podložiek pod matice (ø 5 mm), 2 skrutky (ø 5 x 50 mm), 15 pružných podložiek (ø 5 mm), 12 matic, 13 skrutiek (M5 x 15 mm), 2 hmoždinky)
- 1 návod na montáž a obsluhu vrát. záručnej karty

● Popis častí

- 1 Spojovací kábel (stropný ventilátor)
- 2 Kryt
- 3 Schránka rotora
- 3a Skrutka (schránka rotora)
- 4 Prepínač smeru otáčania
- 5 Palcová skrutka
- 6 Ťahací spínač (stropný ventilátor)
- 7 Objímka
- 8 Ťahací spínač (osvetlenie)
- 9 Osvetľovací prostriedok
- 10 Tienidlo lampy
- 11 Skrutka s pružnou podložkou a podložka pod maticu (montážny držiak)

- 12 Skrutka s podložkou pod maticu a pružnou podložkou (lopatka ventilátora)
- 13 Matica
- 14 Hmoždinka
- 15 Upevňovacia skrutka
- 16 Spojovací kábel (montážny držiak)
- 17 Svorka svetidla
- 18 Háčik
- 19 Montážny držiak
- 20 Držiak pre lopatky ventilátora
- 21 Lopatka ventilátora
- 22 Pripojovacie vedenie (externé)

● Technické údaje

Číslo výrobku: 55081

Prevádzkové napätie: 220-240 V~ 50 Hz

Celkový výkon: 50 Watt

Osvetľovací prostriedok: E27, max. 60 W

Výkon vo wattoch

v režime standby: 0 W

Počet otáčok: 235 U / min

Hladina hluku: 43,5 dB (A)

Výkon osvetľovací

prostriedok: 6 Watt

Rozmery: výška korpusu
(bez ťahacieho spínača):
40,5 cm

Priemer stropného
ventilátora: 105 cm

Hmotnosť: 3,9 kg

● Dodávateľ do obehu:

EDI Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
RAKÚSKO
www.edi-light.com

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

Pokyny obsiahnuté v tomto návode na obsluhu slúžia Vašej bezpečnosti. Skôr, ako výrobok namontujete, prečítajte si dôkladne tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre neskoršie otázky. V prípade škôd,



ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Za prípadné následné škody nepreberáme ručenie! Za vecné škody a škody na zdraví osôb, ktoré sú dôsledkom neodbornej manipulácie a nedodržania bezpečnostných upozornení, nepreberáme ručenie!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Tento stropný ventilátor s LED svetidlom môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Výrobok alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / vrecká, plastové diely atď. by pre deti mohli byť nebezpečnou hračkou.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie pri dodržiavaní platných noriem.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrínke (poloha 0).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu stropného ventilátora s LED svetidlom s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím stropného ventilátora (pozri „Technické údaje“).
- Zabezpečte, aby pri montáži neboli poškodené žiadne vedenia.

- Výrobok nemontujte na vlhkých alebo vodivých podkladoch.



Tento stropný ventilátor s LED svetidlom nie je vhodný pre stmievače a elektronické spínače.



Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení



OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Zabezpečte, aby bol výrobok vypnutý a vychladnutý skôr, ako sa budete dotýkať LED svetidla, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú silné teplo.

- Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla. Nepozerajte do zdroja svetla pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Chybné osvetľovacie prostriedky ihneď vymeňte za nové. Pred výmenou osvetľovacích prostriedkov zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude produkt pripojený, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrínke na poistky (poloha 0).
- Pred výmenou defektneho osvetľovacieho prostriedku nechajte LED svetidlo minimálne 15 minút vychladnúť.
- V žiadnom prípade nepoužívajte produkt na odkladanie alebo vešanie iných predmetov.
- V žiadnom prípade nepoužívajte pripojovacie káble na nosenie hmotnosti produktu.
- **VAROVANIE!** Keď zbadáte nezvyčajné kmitavé pohyby, ihneď ukončíte používanie stropného ventilátora a obráťte sa na kvalifikovaný personál.
- V prípade pochybností pri montáži / ovládaní produktu sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.



Takto sa správate správne!

- Stropný ventilátor namontujte tak, aby bol chránený pred vlhkosťou a znečistením.



- Pre bezpečnú prevádzku je potrebná výška miestnosti minimálne 2,50 m. Lopatky ventilátora musia mať odstup od podlahy 2,3 m a od ďalšej steny alebo nábytku minimálne 0,6 m. Strop miestnosti, v ktorej bude produkt namontovaný, smie mať sklon maximálne 30 °.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy postupujte rozvážne.
- Výrobok v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nekoncentrovaný alebo sa necítite dobre.
- Stropný ventilátor neprevádzkujte pri teplote okolia nad 40 °C.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie a materiál nie je súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaj a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vrták
- bočné štrípacie kliešte
- rebřík
- vidlicový kľúč

● Pred inštaláciou

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným stropným ventilátorom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude výrobok pripojený, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poisťku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poisťky (poloha 0).
- Pred montážou prekontrolujte, či je miesto montáže vhodné pre hmotnosť produktu.
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou skúšačky napätia.

● Montáž

Upozornenie: Pri montáži budete potrebovať vŕtačku.

Poznámka: Rešpektujte aj návod Vašej vŕtačky.

VAROVANIE! Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody.

● Montáž produktu

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál zo stropného ventilátora.

- Upevnite lopatky ventilátora [21] pomocou matíc [13], pružných podložiek, podložiek pod matice a skrutiek [12] na držiaky pre lopatky ventilátora [20] (pozri obr. A).
- Odstráňte vopred nainštalované skrutky [3a] na schránke rotora [3].
- Upevnite držiaky pre lopatky ventilátora [20] na schránke rotora [3]. Použite na to vopred nainštalované skrutky [3a] a pružné podložky na schránke rotora [3]. Dbajte pritom na to, aby všetky lopatky ventilátora [21] voľiteľne ukazovali s lopatkou v drevenej optike alebo s bielou stranou dole (pozri obr. B).
- Pred ďalšou montážou odstráňte poisťku alebo vypnite istič vedenia v poisťkovej skrinke (poloha 0).
- Uvoľnite zakaždým pravú upevňovaciu skrutku [15] spolu s podložkou pre matice a ozubenou podložkou, ktorá sa nachádza zbokom na montážnom držiaku [19]. Odšróbujte zakaždým ľavú upevňovaciu skrutku [15] s podložkou pod maticu a ozubenou podložkou. Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou dier v montážnom držiaku [19] pre skrutky [11].
- Teraz vyvŕtajte otvory na upevnenie. Zabezpečte, aby ste nepoškodili pripojovacie vedenie (externé) [22], vodovodné a prúdové vedenie.
- Do vyvŕtaných otvorov zasunite hmoždinky [14] (pozri obr. C). V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- ⚠ **DÔLEŽITÉ!** Zvolený upevňovací bod musí dokázať uniesť celkovú hmotnosť stropného ventilátora.



- Preved'te pripojovacie vedenie (externé) [22] cez stredný otvor v montážnom držiaku [19], ktorý je určený na tento účel. Upevnite montážny držiak [19] s priloženými podložkami pod matice, pružnými podložkami a skrutkami [11] (pozri obr. C).
- Zaveste kryt [2] s jedným otvorom určeným na tento účel na háčik [18] montážneho držiaka [19] (pozri obr. D).
- Spojte pripojovacie vedenie (externé) [22] so svorkou svetidla [17] v montážnom držiaku [19]. Dbajte na farebné prepojenie zapojených vedení (kábel vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny kábel, modrý = symbol N, ochranný vodič  = zeleno-žltý (pozri obr. D)).
- Zastrčte spojovací kábel [16] montážneho držiaka [19] do prípojky spojovacieho kábla [1] stropného ventilátora (pozri obr. E).
- Vezmite kryt [2] z háčika [18].
- Teraz nasadte kryt [2] na montážny držiak [19] tak, že upevňovacie skrutky [15] zavediete do drážok krytu a následne zatočíte kryt [2] proti smeru hodinových ručičiek (pozri obr. F).
- Teraz zošróbujte produkt pomocou štyroch upevňovacích skrutiek [15] ako aj pružné podložky a ozubené kolieska s montážnym držiakom [19]. Skontrolujte správne osadenie. Nos sa musí zhodovať s drážkou (pozri obr. G).
- Priskrutkujte osvetľovací prostriedok [9] do objímky [7] LED-svietidla (pozri obr. H).
- Upevnite tienidlo lampy [10]. Použite na to vopred nainštalované palcové skrutky [5] (pozri obr. I).
- ⚠ **OPATRNE!** Na dotiahnutie palcových skrutiek [5] nepoužívajte kliešte. Sklo tienidla lampy [10] by pritom mohlo prasknúť. Mohlo by to viesť k poraneniam sklenenými črepinami.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Váš výrobok je teraz pripravený na používanie.

● Uvedenie do prevádzky

● Zapnutie / vypnutie LED svetidla (pozri obr. J)

- Pre zapnutie LED svetidla potiahnite ťahací spínač [8].

- Pre vypnutie LED svetidla ešte raz potiahnite ťahací spínač [8].

● Zapnutie stropného ventilátora (pozri obr. J)

- Pre zapnutie stropného ventilátora potiahnite ťahací spínač [6]. Stropný ventilátor beží s vysokou rýchlosťou.
- Znovu potiahnite ťahací spínač [6]. Stropný ventilátor beží so strednou rýchlosťou.
- Znovu potiahnite ťahací spínač [6]. Stropný ventilátor beží s nízkou rýchlosťou.
- Pre vypnutie stropného ventilátora ešte raz potiahnite ťahací spínač [6].

● Nastavenie otáčania doprava-dol'ava (pozri obr. J)

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Stropný ventilátor vždy vypnite a počkajte, kým zastaví, predtým ako aktivujete prepínač smeru otáčania [4]. Ak aktivujete prepínač smeru otáčania pri zapnutom stropnom ventilátore, môže to viesť k poraneniam a/alebo vzniku vecných škôd.
- Pri nízkych teplotách posuňte prepínač smeru otáčania [4] dohora. Stropný ventilátor rozdeľuje do miestnosti teplo.
 - Pri vysokých teplotách posuňte prepínač smeru otáčania [4] dodola. Stropný ventilátor vytvára chladivý prúd vzduchu.

● Nasadenie / výmena osvetľovacieho prostriedku

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred výmenou osvetľovacích prostriedkov zabezpečte, aby bolo pripojovacie vedenie, na ktoré bude produkt pripojený, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistky (poloha O).



OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY! LED svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Uvoľnite palcové skrutky [5] tienidla lampy [10] a opatrne ho odstráňte.
- Vytočte osvetľovací prostriedok [9] proti smeru hodinových ručičiek z objímky [7].
- Pri výmene použite čistú handričku bez vlákien.
- Zatočte nový osvetľovací prostriedok [9] v smere hodinových ručičiek do objímky [7].
- V kapitole „Technické údaje“ nájdete, aký osvetľovací prostriedok je potrebný.
- Upevnite tienidlo lampy [10]. Použite na to palcové skrutky [5] (pozri obr. I).
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

● **Údržba a čistenie**



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením odpojte výrobok z prúdej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodov elektrickej bezpečnosti sa produkt nesmie nikdy čistiť drsnými čistiacimi prostriedkami a ponárať do vody.



OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY! LED svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Na čistenie lopatiek ventilátora použite metličku na prach, aby bolo možné vyčistiť aj pripojenia k držiakom pre lopatky ventilátora.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Preberáme záruku na 3 roky od dátumu kúpy. Naše produkty sú vyrábané podľa moderných výrobných metód a podliehajú presnej kontrole kvality. Ručíme za bezchybnú kvalitu výrobkov. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu alebo výrobné chyby. Ak sa neočakávané objavia nedostatky, odošlite prosím dôkladne zabalený výrobok na uvedenú servisnú adresu.

Zo záruky sú vylúčené škody, ktoré spočívajú v nesprávnej manipulácii, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu a spotrebné materiály. Môžete ich objednať za príslušný poplatok na uvedenom telefónnom čísle. Opravy, ktoré nespadajú do záruky (napr. osvetľovací prostriedok), môžete za individuálny poplatok vo



výške vlastných nákladov taktiež nechať vykonať na uvedenej servisnej adrese.

Výrobok bude opravený na uvedenej servisnej adrese. Iba ak ho odošlete priamo na túto adresu, je možné včasné spracovanie a spätné odoslanie.

Ak si želáte viac informácií o výrobku, chcete objednať príslušenstvo alebo máte otázky k servisnému priebehu, zavolajte prosím naše zákaznícke poradenstvo na uvedenom čísle. V prípade otázok uveďte prosím číslo výrobku (pozri „Technické údaje“).

● Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenie a podklady sú uložené u výrobcu.



● Servisná adresa

Slovensko

EGLO CZ+SK s.r.o.

Nachodská 2479/63

193 00 Praha 9 Horní Počernice, SLOVENSKO

T: +421 313 211 551

E: info-slovakia@eglo.com

IAN 354424_2010

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

● Garančný listok

Odosielateľ: _____

Priezvisko / Meno: _____

Krajina / PSČ / Mesto / Ulica: _____

Telefónne číslo: _____

Číslo výrobku / Označenie: _____

Dátum kúpy / Miesto kúpy: _____

Popis chyby: _____

Dátum / Podpis: _____

Nejde o garančný prípad:

☐

Pošlite prosím naspäť neopravený výrobok a zákazník uhradí náklady za transport.

☐

Oznámte mi náklady. Opravte výrobok za finančnú úhradu.



Legende der verwendeten Piktogramme..... Seite 42

Einleitung..... Seite 42

Bestimmungsgemäße Verwendung..... Seite 43

Lieferumfang..... Seite 43

Teilebeschreibung..... Seite 43

Technische Daten..... Seite 43

Sicherheit..... Seite 43

Sicherheitshinweise..... Seite 43

Vorbereitung..... Seite 45

Benötigtes Werkzeug und Material..... Seite 45

Vor der Installation..... Seite 45

Montage..... Seite 45

Produkt montieren..... Seite 45

Inbetriebnahme..... Seite 46

LED-Leuchte ein- / ausschalten..... Seite 46

Deckenventilator einschalten..... Seite 46

Rechts-Links-Lauf einstellen..... Seite 47

Leuchtmittel einsetzen / auswechseln..... Seite 47

Wartung und Reinigung..... Seite 47

Entsorgung..... Seite 47

Garantie und Service..... Seite 48

Garantie..... Seite 48

Serviceadresse..... Seite 48

Konformitätserklärung..... Seite 48

Garantiekarte..... Seite 49



Legende der verwendeten Piktogramme*

	Anweisungen lesen!		3-stufig einstellbare Geschwindigkeit
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		So verhalten Sie sich richtig!
	Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Wechselstrom /-spannung		Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!
Hz	Hertz (Frequenz)		Warnung! Stromschlaggefahr!
W	Watt (Wirkleistung)		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
	Dieser Deckenventilator mit LED-Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.	On/Off	Schaltzyklen
	inkl. LED-Leuchtmittel E27		Schutzklasse I
	Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.		Entsorgen Sie die Verpackung und das Produkt umweltgerecht!
	Abmessungen		Geprüfte Sicherheit
	60% der Leuchtstärke werden in weniger als 1 Sekunde erreicht.		

* Weitere Details, z. B. zusätzliche Symbolerklärungen bzw. technische Informationen, finden Sie unter www.edi-light.com

Deckenventilator mit LED-Leuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Deckenventilators mit LED-Leuchte. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Gebrauchsanweisung gehört zu diesem Deckenventilator

mit LED-Leuchte und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Deckenventilators mit LED-Leuchte sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.



● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieser Deckenventilator mit LED-Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Er ist nicht zum Betrieb in Badezimmern oder anderen durchgängig feuchten Bereichen geeignet. Ebenso ist er nicht für den Betrieb in tropischen Klimazonen geeignet. Dieser Deckenventilator mit LED-Leuchte ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Nicht bei Temperaturen über 40 °C betreiben.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Deckenventilators mit LED-Leuchte.

- 1 Deckenventilator mit LED-Leuchte
- 1 Leuchtmittel
- 1 Lampenschirm
- 4 Ventilatorblatthalterungen
- 4 Ventilatorblätter
- 1 Montagematerial (15 Unterlegscheiben (ø 5 mm), 2 Schrauben (ø 5 x 50 mm), 15 Federringe (ø 5 mm), 12 Muttern, 13 Schrauben (M5 x 15 mm), 2 Dübel)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung inkl. Garantiekarte

● Teilebeschreibung

- 1 Verbindungskabel (Deckenventilator)
- 2 Abdeckung
- 3 Rotorgehäuse
- 3a Schraube (Rotorgehäuse)
- 4 Laufrichtungsschalter
- 5 Fingerschraube
- 6 Zugschalter (Deckenventilator)
- 7 Fassung
- 8 Zugschalter (Beleuchtung)
- 9 Leuchtmittel
- 10 Lampenschirm

- 11 Schraube mit Federring und Unterlegscheibe (Montagehalterung)
- 12 Schraube mit Unterlegscheibe und Federring (Ventilatorblatt)
- 13 Mutter
- 14 Dübel
- 15 Befestigungsschraube
- 16 Verbindungskabel (Montagehalterung)
- 17 Lüsterklemme
- 18 Haken
- 19 Montagehalterung
- 20 Ventilatorblatthalterung
- 21 Ventilatorblatt
- 22 Anschlussleitung (extern)

● Technische Daten

Artikelnummer: 55081

- Betriebsspannung: 220-240 V~, 50 Hz
- Gesamtleistung: 50 Watt
- Leuchtmittel: E27, max. 60 W
- Wattleistung im Standby-Modus: 0 W
- Drehzahl: 235 U / Min
- Geräuschpegel: 43,5 dB (A)
- Leistung Leuchtmittel: 6 Watt
- Maße: Höhe Korpus (ohne Zugschalter): 40,5 cm
Durchmesser Deckenventilator: 105 cm
- Gewicht: 3,9 kg

Inverkehrbringer:

EDI Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, AUSTRIA
www.edi-light.com

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Die in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Hinweise dienen Ihrer Sicherheit. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt montieren und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für spätere Rückfragen auf. Bei Schäden, die durch



Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Dieser Deckenventilator mit LED-Leuchte kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Lassen Sie das Produkt oder das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person unter Beachtung der geltenden Normen durchführen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung des Deckenventilators bzw. der LED-Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Deckenventilators übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Anschlussleitungen beschädigt werden.
- Montieren Sie das Produkt nicht auf feuchten oder leitenden Untergründen.

-  Dieser Deckenventilator mit LED-Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
-  Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr



VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie die LED-Leuchte berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.
- Nicht direkt in die Lichtquelle hineinschauen. Die Lichtquelle nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Stellen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel sicher, dass an der Anschlussleitung (extern), an der das Produkt angeschlossen ist, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Lassen Sie die LED-Leuchte vor dem Ersetzen eines defekten Leuchtmittels mindestens 15 Minuten auskühlen.
- Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, um andere Gegenstände abzulegen oder aufzuhängen.
- Verwenden Sie keinesfalls die Anschlusskabel, um das Gewicht des Produkts zu tragen.
- **⚠️ WARNUNG!** Wenn Sie ungewöhnliche Schwingungsbewegungen feststellen, beenden Sie sofort die Verwendung des Deckenventilators und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal.



- Sollten bei der Montage / Bedienung des Produktes Zweifel aufkommen, wenden Sie sich an einen fachkundigen Elektriker.



So verhalten Sie sich richtig!

- Montieren Sie den Deckenventilator mit LED-Leuchte so, dass er vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Zum sicheren Betrieb ist eine Raumhöhe von mindestens 2,50 m erforderlich. Die Ventilatorblätter müssen einen Abstand von mindestens 2,3 m zum Fußboden und 0,6 m zur nächsten Wand oder der Möblierung haben. Die Zimmerdecke, an der das Produkt montiert wird, darf eine Neigung von maximal 30 ° aufweisen.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor.
- Montieren Sie das Produkt in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Betreiben Sie den Deckenventilator nicht bei einer Umgebungstemperatur von über 40 °C.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer
- Seitenschneider
- Leiter
- Gabelschlüssel

● Vor der Installation

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Gebrauchsanweisung sowie mit dem Deckenventilator mit LED-Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Anschlussleitung (extern), an der das Produkt angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie vor der Montage, ob der Montageort für das Gewicht des Produkts geeignet ist.
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.

● Montage

Hinweis: Sie benötigen zur Montage eine Bohrmaschine.

Hinweis: Beachten Sie auch die Gebrauchsanweisung Ihrer Bohrmaschine.

⚠️ WARNUNG! Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren.

● Produkt montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Deckenventilator mit LED-Leuchte.

- Befestigen Sie die Ventilatorblätter **21** mittels der Muttern **13**, Federringe, Unterlegscheiben und Schrauben **12** an den Ventilatorblatthalterungen **20** (siehe Abb. A).
- Entfernen Sie die vorinstallierten Schrauben **3a** am Rotorgehäuse **3**.
- Befestigen Sie die Ventilatorblatthalterungen **20** am Rotorgehäuse **3**. Verwenden Sie hierzu die am Rotorgehäuse **3** vorinstallierten Schrauben **3a** und Federringe. Achten Sie darauf, dass alle Ventilatorblätter **21** wahlweise mit der Flügelseite in Holzoptik oder mit der weißen Seite nach unten weisen (siehe Abb. B).



- Entfernen Sie vor der weiteren Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Lösen Sie die jeweils rechte Befestigungsschraube [15] samt Unterlegscheibe und Zahnscheibe, die sich seitlich an der Montagehalterung [19] befindet. Schrauben Sie die jeweils linke Befestigungsschraube [15] samt Unterlegscheibe und Zahnscheibe ab. Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Montagehalterung [19] für die Schrauben [11] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher. Stellen Sie sicher, dass Sie die Anschlussleitung (extern) [22], Wasserrohre oder Stromleitungen nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [14] in die Bohrlöcher (siehe Abb. C). Nehmen Sie falls notwendig einen Hammer zur Hilfe.

⚠ WICHTIG! Der gewählte Befestigungspunkt muss das gesamte Gewicht des Deckenventilators tragen können.

- Führen Sie die Anschlussleitung (extern) [22] durch das hierfür vorgesehene, mittlere Loch in der Montagehalterung [19]. Befestigen Sie die Montagehalterung [19] mit den mitgelieferten Unterlegscheiben, Federringen und Schrauben [11] (siehe Abb. C).
- Hängen Sie die Abdeckung [2] mit einem der dafür vorgesehenen Löcher an den Haken [18] der Montagehalterung [19] (siehe Abb. D).
- Verbinden Sie die Anschlussleitung (extern) [22] mit der Lüsterklemme [17] in der Montagehalterung [19]. Achten Sie auch auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Anschlussleitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter ⚡ = grün-gelb (siehe Abb. D)).
- Stecken Sie das Verbindungskabel [16] der Montagehalterung [19] in den Anschluss des Verbindungskabels [1] des Deckenventilators (siehe Abb. E).
- Nehmen Sie die Abdeckung [2] vom Haken [18].
- Setzen Sie nun die Abdeckung [2] auf die Montagehalterung [19], indem Sie die Befestigungsschrauben [15] in die Nuten der Abdeckung führen und die Abdeckung [2] anschließend gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. F).

- Verschrauben Sie nun das Produkt mittels der vier Befestigungsschrauben [15] sowie der Federringe und Zahnscheiben mit der Montagehalterung [19].
Überprüfen Sie den richtigen Sitz. Die Nase muss mit der Nut übereinstimmen (siehe Abb. G).
- Schrauben Sie das Leuchtmittel [9] in die Fassung [7] der LED-Leuchte (siehe Abb. H).
- Befestigen Sie den Lampenschirm [10]. Verwenden Sie hierzu die vorinstallierten Fingerschrauben [5] (siehe Abb. I).

⚠ VORSICHT! Verwenden Sie keine Zange, um die Fingerschrauben [5] festzuziehen. Hierbei könnte das Glas des Lampenschirms [10] springen. Dies könnte zu Verletzungen durch Glassplitter führen.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

● Inbetriebnahme

● LED-Leuchte ein-/ ausschalten (siehe Abb. J)

- Ziehen Sie am Zugschalter [8], um die LED-Leuchte einzuschalten.
- Ziehen Sie nochmals am Zugschalter [8], um die LED-Leuchte wieder auszuschalten.

● Deckenventilator einschalten (siehe Abb. J)

- Ziehen Sie am Zugschalter [6], um den Deckenventilator einzuschalten. Der Deckenventilator läuft mit hoher Geschwindigkeit.
- Ziehen Sie nochmals am Zugschalter [6]. Der Deckenventilator läuft mit mittlerer Geschwindigkeit.
- Ziehen Sie nochmals am Zugschalter [6]. Der Deckenventilator läuft mit niedriger Geschwindigkeit.
- Ziehen Sie nochmals am Zugschalter [6], um den Deckenventilator auszuschalten.



● Rechts-Links-Lauf einstellen (siehe Abb. J)

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Schalten Sie den Deckenventilator immer aus und warten Sie, bis er still steht, bevor Sie den Laufrichtungsschalter  betätigen. Wenn Sie den Laufrichtungsschalter bei eingeschaltetem Deckenventilator betätigen, kann es zu Verletzungen und / oder Sachschäden kommen.

- ☐ Schieben Sie bei niedrigen Temperaturen den Laufrichtungsschalter  nach oben. Der Deckenventilator verteilt die Wärme im Raum.
- ☐ Schieben Sie bei hohen Temperaturen den Laufrichtungsschalter  nach unten. Der Deckenventilator erzeugt einen kühlenden Luftstrom.

● Leuchtmittel einsetzen / auswechseln

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Stellen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel sicher, dass an der Anschlussleitung (extern), an der das Produkt angeschlossen ist, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN! Lassen

Sie die LED-Leuchte vollständig abkühlen.

- ☐ Lösen Sie die Fingerschrauben  des Lampenschirms  und entfernen Sie diesen vorsichtig.
- ☐ Drehen Sie das defekte Leuchtmittel  gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung .
- ☐ Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- ☐ Drehen Sie das neue Leuchtmittel  im Uhrzeigersinn in die Fassung .
- ☐ Bitte entnehmen Sie dem Kapitel „Technische Daten“, welches Leuchtmittel benötigt wird.
- ☐ Befestigen Sie den Lampenschirm . Verwenden Sie hierzu die Fingerschrauben  (siehe Abb. I).
- ☐ Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Wartung und Reinigung



WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR! Trennen Sie zur Reinigung das

Produkt zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).



WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR! Aus Gründen der elektrischen

Sicherheit darf das Produkt niemals mit scharfen Reinigungsmitteln gereinigt oder in Wasser getaucht werden.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN! Lassen Sie die LED-Leuchte

vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ☐ Verwenden Sie zum Reinigen der Ventilatorblätter einen Staubwedel, um auch die Verbindungen zu den Ventilatorblatthalterungen reinigen zu können.
- ☐ Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie und Service

● Garantie

Wir übernehmen 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Unsere Produkte werden nach modernen Produktionsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit der Produkte. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Sollten sich wider Erwarten Mängel herausstellen, schicken Sie das sorgfältig verpackte Produkt an die angegebene Serviceadresse. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Handhabung beruhen sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterialien. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer kostenpflichtig bestellen. Reparaturen, die nicht unter Garantie laufen (z. B. Leuchtmittel), können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis ebenfalls bei der angegebenen Serviceadresse durchführen lassen.

Das Produkt wird unter der genannten Serviceadresse repariert. Nur wenn Sie es direkt an diese Serviceadresse senden, kann eine zeitgerechte Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Wünschen Sie weitere Produktinformationen, möchten Sie Zubehör bestellen oder haben Sie Fragen zur Serviceabwicklung, rufen Sie bitte unsere Kundenberatung unter der angegebenen Rufnummer an. Bei Rückfragen geben Sie bitte die Artikelnummer (siehe „Technische Daten“) an.

● Serviceadresse

Deutschland

EDI Light Service Center
Kleinbahnstraße 35
59759 Arnsberg
DEUTSCHLAND
E-Mail: info@edi-light.com
Telefon: +49 2932 639 773

Österreich

EDI Light Service Center
Heiligkreuz 22
6136 Pill/AUSTRIA
E-Mail: info@edi-light.com
Telefon: +43 5242 670 57

Schweiz

EGLO Schweiz AG
Seetalstraße 142
6032 Emmen
SCHWEIZ
E-Mail: info-switzerland@eglo.com
Telefon: +41 41 268 69 59

IAN 354424_2010

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärung und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.





● Garantiekarte

Absender:

Name / Vorname:

Land / PLZ / Ort / Straße:

Telefonnummer:

Artikelnummer / Bezeichnung:

Kaufdatum / Kaufort:

Fehlerangabe:

Datum / Unterschrift:

Liegt kein Garantiefall vor:

☐

Schicken Sie den Artikel bitte unrepariert gegen entstandene Transportkosten zurück.

☐

Teilen Sie mir die Kosten mit. Reparieren Sie den Artikel gegen Bezahlung.

